

# Storhaug

## BYDELSAVIS

NR 1 – FEBRUAR 2014 – 26. ÅRGANG

## Større boliger

Boligene som ble bygd i bydelen i fjor var større enn på mange, mange år. Det ble bygd flere fire-roms og færre ett- og toroms leiligheter. Dette viser de nyeste tallene i kommunens stavangerstatistikk.

De siste ti år ble det bygd flest boliger totalt på Storhaug, tett fulgt av Hinna. Godt over halvparten av de nye boligene på Storhaug var ett- og toroms i blokk. Men i fjor, i 2013, snudde omsider denne byggetrenden.

– I fjor ble det i Storhaug bydel tatt i bruk lavere andel småboliger enn i noen av de andre bydelene i Stavanger. Hele 241 nye

boliger ble tatt i bruk og 4-roms boligen overtok den tidligere rollen til 1- og 2-roms boligene. Det er gledelig at bydelen er tilført gode familieboliger og at de store småboligprosjektene er oppført i andre bydeler, sier rådgiver Einar Skjæveland fra kommuneplanavdelingen.

### Hva har skjedd?

– Som oppfølging av levekårsundersøkelsen har det vært arbeid for å redusere småboligbyggingen i deler av Storhaug bydel til fordel for større boliger. Det arbeidet har utvilsomt bidratt til fjorårets positive resultat, sier Skjæveland.

– *Hva blir skjedd med for mange småboliger?*

– Områder i Storhaug bydel har fått mange nye småboliger til tross for ønsker om mer variert



utbygging. Småboligen brukes ofte av unge uten barn som midlertidig bolig. Et bomiljø med varierte boligstørrelser gir variert husholdningsstruktur, lavere

flyttefrekvens og sterkere sosiale nettverk.

### Hvor skal de unge bo?

– En by har bruk for mange små

boliger til mindre husstander. Men de bør ikke konsentreres i en bydel. De nye småboligene må bygges i alle bydeler, sier rådgiver Einar Skjæveland.

## Ny ungdomsklubb på Kyviksmarka



Den gamle klokkerboligen på Kyviksmarka er rehabilitert og innredet for ungdom. – Me har veldig lyst til at det skal komme flere hit, sier Dag, Thomas, fritidsleder Mari, Isabella, Stine Malin, fritidsarbeider Anders (Pinto) og Kjersti. Les mer side 20.

## Drenert dam, benker og bord



– Hvis vedtakene blir som vi håper vil vi ha til sammen 2,7 millioner til bruk i Emmaus friområdet i år. Det betyr drenert dam med tursti rundt ved sykehjemmet og benker, bord, bosspann og grill på stranda. Akebakken kan forbedres og kanskje kommer det nye toalett, sier saksbehandler Hilde Blokkum. Les mer side 6.

### Storhauginngang

i nytt hotell på Verven

Side 3

### Musikkbydel

Olemann, allsang og religiøst

Side 4

### Ny barneskole

Klar i 2018, men hvor?

Side 5

### Velkommen til Pedersgata og Nytorget

Side 12 og 13

### Knud Søernes

Hvem var han?

Side 16

**BLI MEDLEM OG FÅ FØRSTE  
GULLVASK ELLER BEDRE  
TIL 1/2 PRIS**

SMS "VASK" TIL 2290

**DETTE OG MANGE FLERE  
TILBUD OG FORDELER VED  
GRATIS MELDEMSKAP  
HOS DIN LOKALE  
BILVASKSTASJON  
PÅ STORHAUG**

**Turtle  
VASK  
CLUB**



Shell/7-Eleven Blåsenborg - Pedersgt. 19 4013 Stavanger - Alltid åpent!



## Leder

## Gode saker!



Sjelden bringer bydelsavisa så mange gode nyhetssaker som i dette nummer.

1. Det ble i fjor tatt i bruk flere store leiligheter enn små. Det betyr flere barnefamilier og bedre sammensatt befolkningsstruktur. Hurra!
2. Det skal dreneres for en ordnetlig dam i friområdet Emmaus. Da kan det også bli skøyteis! Og brattere akebakke! Og benker, bord, griller og bosspann ved stranda! Hurra!
3. Ny ungdomsklubb er åpnet på Kyviksmarka. Hurra!

## Flagget til topps!



**Vi blir glade for tips om små og store nyheter!**

**E-post: redaksjon@storhaug-bydelsavis.no**

**Neste nummer av BYDELSAVISA kommer ut 7. april  
Frist for levering av stoff/annonser er 28. mars**

# Mangler gangfelt og fortau

-Vi ønsker flere gangfelt og bedre fortau og tilrettelegging for fotgjengere i området rundt Emmaus barnehage. Pr i dag er det ingen gangfelt og mange strekninger uten fortau, sier Ane Dahl, leder for FAU i barnehagen.

Trafikksituasjonen rundt Emmaus barnehage har engasjert foreldrene i mange år.

– Den eldste henvendelsen til kommunen som jeg er kjent med er fra 2003/2004. Så langt har kommunen vist liten forståelse og baserer sine konklusjoner på egne målinger samt kommunens generelle retningslinjer, sier Kristin Aaser Lunde fra FAU.

– De siste ti årene har FAU fått henvendelser fra bekymrede foreldre angående trafikken i området hvert eneste år. Vi bestemte i høst at dette ville vi ta tak i igjen. Nå bygges nye boliger bak barnehagen som også vil påvirke trafikkbildet, sier Ane Dahl.

– 170 barn skal til Emmaus barnehage hver dag, mange til fots. Området er ikke veldig trafikkert, men mørkt og uoversikt-



– Her synes vi ikke det er trygt for barn å ferdes fordi det er tung anleggstrafikk i tillegg til busser og biltrafikk fra beboere og foreldre, sier Ane Dahl og Kristin Aaser Lunde fra FAU. – Det mangler fortau på den ene siden og gangfelt. Til høyre Atle Pedersen som er virksomhetsleder for Emmaus barnehage.

lig. Med en uheldig kombinasjon av busser som skal holde rutetida, anleggstrafikk, foreldre som skal rekke jobben på Forus, den jevne trafikken og den totale mangelen på gangfelt og gjennomgående fortau, betyr tilsammen at det

ikke føles trygt å ferdes med små barn langs Rosenli og i enden av Sandnesgata i hente- og leveretida, sier Kristin Aaser Lunde.

– Hva skal dere gjøre videre?  
– Vi søker Stavanger kommune

om trafikksikkerhetstiltak, ber om støtte fra Storhaug bydelsutvalg og leverer innspill til kommunens Trafikksikkerhetsplan, sier Ane Dahl.

## Temamøte på Tou Scene om tiggere

Tirsdag 28. januar ble "Liberal café" for første gang avholdt på Tou Scene i et lokale med ekte sjel som virkelig skapte en hyggelig og intim ramme rundt arrangementet.

De godt og vel 40 fremmøtte fikk overvære engasjerte og tankevekkende innlegg fra tidligere justisminister Odd Einar Dørum (V) og professor i sosialpedagogikk, Paul Stephens (UiS).

Dørum viste blant annet til en kronikk han skrev i Dagens Næringsliv i 2011, hvor han ba om at tiggingen ble behandlet som et sosialt problem, og ikke som en kriminalpolitisk utfordring. "Helt stille var det etterpå!", fortalte Dørum, og pekte på at den manglende kritikken i etterkant trolig skyldtes at han hadde truffet et ømt punkt. Dørum etterlyste videre et større engasjement og

oppfordret politikere og media til ikke å vike unna debatten.

Paul Stephens bidro med en rekke interessante erfaringer fra sitt arbeid opp mot tiggerne i lokalmiljøet og spesielt romfolket. Han fremholdt at tiggerne kom hit for å arbeide, ikke for å tigge. En av løsningene han skisserte var derfor å tilby dem arbeid, og viste til hvilken suksess dette har gitt i Sverige og Storbritannia.

Det kom mange gode spørsmål og innspill fra de oppmøtte i salen og det ble god diskusjon i etterkant av innleggene. Det hersket ingen tvil om at det fortsatt en lang vei å gå.



I Maskinhallen på Tou Scene. Fra venstre ordstyrer Elisabeth Klette, Odd Einar Dørum og Paul Stephens.

Dette kan bli et viktig tema frem mot kommunevalget i 2015. Kveldens liberale café ga oss gode refleksjoner og satte lys på en del problemstillinger vi må se nærmere på. Jeg håper vi kan få opp en god debatt i tiden fremover. Når valget i 2015 kommer skal

hele byen vite at det er Venstre som vil sørge for en human og rettfærdig behandling av tiggerne i Stavanger.

Jan Erik Søndeland  
Organisatorisk nestleder  
Stavanger Venstre

**Utgiver:**

Storhaug bydelsutvalg  
Postboks 1608, Kjelvevne  
4093 Stavanger

**Avisstyre:**

Vera Britt Sommer (Ap)  
Geir Rolandsen (H)

**Redaksjon:**

Sigrud Bækholt (redaktør)  
Tlf.: 926 56 544  
Sten Solberg (design)  
Tlf.: 970 76 438

**Annonsealg:**

Andreas Vollan  
Tlf.: 413 04 690

annonse@storhaug-bydelsavis.no

**Distribusjon:**

Nylund skolekorps  
v/Jan Johnsen  
Tlf.: 464 09 263

**Trykkeri:**

Dalane Tidende  
Opplag: 8.600



# Nytt hotell på Verven



Odd Petter Meinseth.

– Vi ønsker å omfavne Storhaug og ikke bare være et hotell for utenbys oljefolk, sier hotelldirektør Odd Petter Meinseth. – Alle inviteres til å komme og se selv, få kaffe, kaker og omvisning når vi åpner i månedsskiftet april-mai. Hotellet får naboinngang, en egen Storhauginngang, fra Reidar Berges gate.

– *Hva særpreger det nye hotellet?*  
– Spesielle rom hvor vinduene ligger skrått utover. Utbygger Øgreid valgte sjøhusstil med moderne vri for å beholde helheten til kai og sjølinje. Vi er spent på folks reaksjoner når byggene står ferdige. Akkurat nå settes kledningen på.

– *Mange beboere mister utsikten?*  
– For noen av de nærmeste naboene vil det nok kjennes innestengt og jeg har stor forståelse for at de er misfornøyd med å miste utsikten.

– *Hvorfor så stort nabolagsfokus?*  
– Scandic står for driften og vi ble fort enige om dette konseptet. Jeg er fra Ulsteinvik hvor jeg også drev et hotell for alle. Jeg tar med meg erfaringene derfra og ser at også Storhaug er et lite lokalsamfunn. Hotellgjestene skal få et godt inntrykk av samfunnet Storhaug og vi vil bl.a. tilby guidede turer rundt Godalen, Tou scene og kunsttur med Nuart. Vi vil invitere nabolaget og bydelens beboere til temakvelder f. eks fredag med folkelig og levende musikk eller dj, fortellinger, presentasjon av øltyper o.l. Vi vet det bor mange musikere og kunstnere i nærheten.

– *Mat og drikke?*

– Stjernekokken Stig Juelsen fra Storhaug vil garantert bruke lokale råvarer fra Janas røkeri, Brimsø Gård, Knudenosten, A. Idsøe og Prima Jæren. Som hotellkjeden ellers serverer vi Hansa men supplerer med øl fra Lervig. Vi er på jakt etter flere lokale pro-



Hotellet på 6. etasjer har Øgreid som byggherre og Scandic som drifter. Foran hotellet lages et grøntområde med vannspeil og foran restauranten i første etasje til høyre vil det bli innlasset uteservering. Foto: Andreas Vollan

– *Fortell litt om deg selv.*  
– Jeg er uformell og trives godt både sammen med gjester og ansatte. Jeg kommer fra et lite sted og tar med meg erfaringene derfra. Jeg er fortsatt sønn av min mor, sier Meinseth.

– *Hva lærte du av din mor?*

– At all mat lages selv fra bunnen av. Jeg var med til slakteren og kjøpte oksehaler. Før jul kjøpte vi halve dyr som vi tilberedte selv. Jeg var med morfar ut på havet som fisket til eget forbruk og salg. Stig er også særdeles fascinert av dette, å tilberede mest mulig av maten selv.

– *Noe spesielt med måten maten vil bli tilberedt på?*

– En kullfyrt Josberggrill og utvendig Smoker vil gi sterk nok grillvarme. Kanskje vi får egne skinker eller spekemat produsert i samarbeid med Albert Idsøe? Som tilbys sammen med gode

oster i baren? Alt skal være skikkelig.

– *Hva vil du si til mulige kunder?*

– At de ikke skal være redde for å stikke innom eller føle avstand

til et hotell. Vi skal ta godt imot alle. Til dem som vil savne Øgreid kan jeg si at hos oss vil de ikke finne hammer og spiker, men at vi i hvert fall skal servere maten på planker.



Direktør Odd Petter Meinseth og F&B Sjøf Stig Arild Juelsen foran det nye hotellet, Scandic Stavanger City, som nå bygges på Verven. Foto: Andreas Vollan

## Odd Petter Meinseth

Født 1972, Ulsteinvik

**Bosted:** Madla, gift, to barn

**Nå:** Direktør Scandic Stavanger City

**Før:** Direktør, Quality Hotel Ulstein

Direktør, Clarion Collection Skagen Brygge

Drift/F&B, Clarion Hotel Stavanger

Daglig leder, Bølgen & Moi, Stavanger

## Scandic Stavanger City

Hotell, 6. etasjer på Verven

Reidar Berges gate 9

Byggherre: Øgreid

226 rom - 7 møterom

130 i største møterom

Restaurant - Bar

TreningsromN

## Stig Arild Juelsen

Født 1965

**Bosted:** Storhaug, gift, to barn

**Nå:** F&B Sjøf Scandic Stavanger City

**Før:** Produktsjef Dolly

Dimples, Daglig leder og

Kjøkken sjef på Hall Toll,

F&B konsulent Gastronomisk

Institutt, Kjøkkensjef N.B.

Sørensen, Kokk Offshore

Sodexo, Royal Christiania

Hotel (Oslo), Markveien mat

og vinhus (Oslo), Feinsmecker

(Oslo) De Soto (Oslo),

Restaurant Casino (Oslo)



# Storhaug-glimt

## Piren – bydelspub i sentrum



Entusiaster på Piren Pub. Fra venstre Frank Ole Olemann Olsen, Johnny Emanuelsen, Alf Egil Erland og Per. Foto: Andreas Vollan.

– Det var ganske slitent tidligere. Men så kjøpte Tore Tjemsland heile Piren Pub, renoverte lokalene og ansatte Alf Egil Erland som daglig leder. Jeg liker meg godt på T-dansen lørdager mellom klokka to og fire, forteller gjest Johnny Emanuelsen. –

Sist lørdag spilte Pedersgatas store sønn Frank Ole Olsen og makkeren Per opp til dans med alt fra lokale låter til evergreens og rockeklassikere. Anders ”Bruen” Bru og Inge ”Bolten” Ullestad spiller jevnlig.

## – Det e någe med det gamla



– Jeg er jo ganske interessert i musikk og var vel den som først foreslo at eldrerådet skulle begynne med jule- og påskekonsert i Domkirken, forteller Margot Pedersen fra Stavanger eldreråd. – Det er mye lettere for mange eldre å komme seg ut på dagtid enn om kvelden. Liv Bodil Kallelid og jeg tok initiativ til konserter for eldre i Petrikjelleren. Vi har hatt konsert med Liv Runesdatter og nå nylig med Grete Lill Tangen med Henning Rød Haugland ved flygelet. Tilhørerne er godt fornøyd!

– Blir det flere konserter på dagtid i Petrikjelleren?

– Tirsdag 25. februar kommer Brødrene Ringås med et Evert Taube program. Onsdag 9. april er det tradisjonell påskekonsert i Domkirken hvor alle sykehjemmene blir invitert. Torsdag 8. mai har vi engasjert den kjente musikeren Sigurd Jansen som vil ha med seg Liv Runesdatter og en pianist til Petrikjelleren, forteller Margot

## Get a Kick



Foto: Henry Skorpe Sjøen.

er en happening for ungdommer og studenter fra 8. klasse og oppover som ble arrangert i Varden kirke 18. og 19. januar.

– Helgen inneholdt mye bra musikk, leker, aktiviteter, sosialt, kjekk undervisning, café og konsert med bandet Compass! Helgen ble arrangert andre året på

rad i Varden kirke og er verdt å få med seg også i 2015. Når det nærmer seg, vil det bli lagt ut info om neste års Get a Kick på Vardens hjemmeside og på facebook, forteller Rebecca Risbakken som er barne- og ungdomsarbeider i Varden kirke.





# Stor interesse for sykehjemstomt

– I dette området var det i sin tid mange arbeidsplasser - og nå kommer mange NYE arbeidsplasser! Bare i sykehjemmet som skal bygges, vil det ventelig bli over 100 ansatte, sier Terje Rønnevik. – Det kommer boliger, sikkert flere typer kontorarbeidsplasser, forhåpentligvis en idretts-hall, ulike typer servicefunksjoner for alle oss som bor i bydelen – og så må det bli litt luft og grønt her også!

Mange av oss som har deltatt i det politiske livet, har arbeidet for en fornying og forbedring av de gamle industriområdene på Storhaug. Jeg har store forventninger til det som skjer her. Samtidig må vi passe på at vi ikke får en ny type forurensing som følge av utbyggingen. Storhaug tåler ikke mer trafikk enn vi nå har, det er allerede for mye i deler av bydelen. Men med boligbyg-

gingen som skjer i bydelen, kan vi håpe at mange vil velge å bosette seg så nær at en kan gå eller sykle til jobben. Da har vi store miljøgevinsten med en gang.

Det tidligere administrasjonsbygget til Tinnfabrikken er vernet. La oss håpe at vi i den videre utbygging i bydelen vår også kan ta vare på det som er de VIKTIGSTE verdiene i et nærsamfunn: Det å bry seg om hverandre og ta vare på fellesskapet og vårt felles miljø, i det store som i det små!

Terje Rønnevik bor i Egelandveien, er medlem av bystyret for AP, gruppeleder for AP i Kultur- og idrettsstyret, medlem i kommunens romprogramkomite, styremedlem i Museum Stavanger, varamedlem til formannskapet og i styret for Stavanger Konserthus IKS.



Mange er interessert i hva som skjer på den nye sykehustomten ....  
En aldrende Storhaug-svane drømmer om plass ved nye Lervig Sykehjem ...

Foto: Andreas Vollan

# Tomt for barneskole

Siste torsdag i november var det folkemøte med tema ny barneskole på Nylund skole i regi av foreldrearbeidsutvalgene (FAU) for Nylund og Storhaug skoler. Ny barneskole skal stå klar i 2018. Men hvor?

– Skolesjefen har antydnet en urban skole med inspirasjon fra København, en høy blokk med uteområdet på toppen. Det er minstekrav for pelsdyr, men ikke for barns uterom, sa Jens Kristen Ohrt, leder for FAU og samarbeidsutvalget på Nylund skole.

Lokale og sentrale politikere som deltok i debatten var John Peter Hernes (H), Geir

Rolandsen (H), Per A. Thorbjørnsen (V), Terje Rønnevik (Ap), Anja Rønnevik (Ap), Eirik Faret Sakariassen (SV) og Tryls Dydland (Rødt). Direktør for bymiljø og utbygging, Leidulf Skjørestad, var til stede fra administrasjonen for å fortelle om status i planprosessen.

– I kommunens handlings- og økonomiplan for 2014- 2017 er vedtatt å bygge en ny skole med 14 klasserom til prosjektkostnad 182 millioner som skal ferdigstilles i 2018. Det viktigste nå er å finne en tomt, sa Skjørestad og viste kart over forskjellige tomtealternativer. –Vi ønsker flerbruksbygg med flere formål. Det vil bli laget en lokaliseringssak i løpet av våren 2014 som skal vedtas av bystyret.

– Kommunen kan for øyeblikket ikke si så veldig mye om de forskjellige tomtealternativer som vurderes i forhold til beliggenhet, funksjonalitet og realisme knyttet til økonomi og gjennomføring. Kommunen er i samtale med de ulike eierne, opplyser prosjektleder Fieke Verschuere fra kommunens avdeling for utbygging.



## Onsdagskonsert – Program våren 2014

FRUE KULTURKIRKE (Hetland kirke)

[www.onsdagskonsert.no](http://www.onsdagskonsert.no) – [www.facebook.com/onsdagskonsert](https://www.facebook.com/onsdagskonsert)

Onsdag 19.02 kl 19.30:

### Åpningskonsert

Gregoriansk sang, Bach, klavermusikk av Chopin og urfremføring av Sundlisæter. Kiril Kutin (klavér), Schola Solensis, Schola Sanctus Svithun og Stavanger oratoriekor. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 26.02 kl 19.30:

### Sort fugl

Sort fugl av Kyrre S. Haaland i ensomt selskap med Debussy og Schumann...

Nino Felbab (klarinet) og Anja Stojanovic (klavér). Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 05.03 kl 19.30 (OBS! Denne konserten er i St.Petri kirke):

### i SUISENS navn

Ole Karsten Sundlisæter (orgel) spiller Maurice Durufé og Ole Karsten Sundlisæter. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 12.03 kl 19.30:

### som lerkesang om våren

Utdrag fra Catalogue d'oiseaux av Olivier Messiaen, Barnlige Sange av Edvard Grieg og norske folketoner. Kristian Evjen (klavér) og Stavanger domkirkes pikekor. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 19.03 kl 19.30:

### Nordmørsperler, og litt til....

Nordmøreduoen Ola Bræin (munnsspill) og Tor Strand (klavér og orgel) tar oss med inn i den nordmørske folketoneskatten. Ledaal Vokalensemble deltar. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 26.03 kl 19.30:

### Oändligt är vårt stora äventyr – et Karin Boye oratorium

Utvalgte Karin Boye-tekster og salmer i et Karin Boye oratorium av Ole Karsten Sundlisæter Ann Kristin Sørvåg (sopran), Odd Børge Sagland (perkusjon), Kristian Evjen (klavér), Sammensatt kammerkor og Ole Karsten Sundlisæter (dirigent). Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 02.04 kl 19.30:

### Sekvenser

Sekvenser med akkordeon og gregoriansk sang. Musikk av A. Piazzolla, M. Ratkje, F. Haltli, Ø. Sommerfeldt og J. Lutsoja. Kersti Ala-Murr (sopran), Jaak Lutsoja (akkordeon) og Schola Sanctus Svithun. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Søndag 06.04 kl 19.30:

### Johannespassjonen (J. S. Bach)

Wibeke Wetaas (sopran), Elin Aase (alt), Helge Rønning (tenor), Nils Erik Steinsbø (baryton), Alf K. Vatne (bass), Stavanger oratoriekor og sammensatt orkester med musikere fra Stavanger symfoniorkester. Dirigent: Ole Karsten Sundlisæter. Billett: kr 250/175/Barn gratis.

Onsdag 09.04 kl 19.30:

### fra kammermusikk til helgenmusikk

Musikk av Brahms, Beethoven, Fauré, Nystedt og Overøye. Una Maja Vagner (fiolin), Joon-Ho Shim (cello), Milan Rabrenovic (klavér) og St. Johannes-sangerne ungdomskor. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 23.04 kl 19.30:

### Vakkert tre

Urfremføring av Chance av Erik Waldejer og Figgaynsott av Ole K. Sundlisæter. Klavermusikk av Olivier Messiaen. Anja Stojanovic (klavér), Karin Venaas (fløyte), Stacey Dixon (obo), Alexis Baldos (klarinet), Dmitry Arseniev (fagott) og Anett Elisabeth Åkerset (horn). Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 30.04 kl 19.30:

### Blås i kirken

Messing og vokalstudenter fra Institutt for Musikk og Dans ved Universitetet i Stavanger fremfører musikk av Gabrieli, Schütz, Holst og Hovland. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 07.05 kl 19.30:

### nytt landskap

Klavertrioer av Odd Johann Overøye og Ole Karsten Sundlisæter. Kormusikk av Timothy Miller, Knut Nystedt og Edvard Grieg. Francesco Ugolini (fiolin), Ilmari Hopkins (cello), Ida Moe (klavér) og Stavanger Domkor. Billett: kr 150/100/Barn gratis.

Onsdag 14.05 kl 19.30:

### Hyllest til friheten

Vi feirer Norges egen grunnlov fra 1814 og minnes D- dagen med noen av Vera Lynns sanger. Eugenie P. Lunde (sang), Odd Jan Hagen (konsertvert), Stavanger Næringsforenings Mannskor, Bekkefaret Menighets Mannskor, Mannskoret Hyttetetu og Madlamark Menighets Mannskor. Billett: kr 150/100/Barn gratis.



# Dam og turvei



Her blir det dam. Den krever grundig forarbeid med drenering av området. Barnehjemshuset skal rives for å gi plass til kvartalslekeplass, forklarer saksbehandler Hilde Blokkum.

– Hvis vedtaket i kommunalstyret for miljø og utbygging blir som vi håper den 4. februar, vil vi ha til sammen 2,7 millioner til bruk i Emmaus friområdet i år. Inne i denne summen er ekstra midler fra folkehelsepott, miljøverndepartementet og Fremtidens byer.

Allerede i neste uke ber vi om anbud på planlegging og opparbeidelse av dam og turvei. Dette kan stå ferdig allerede til høsten. Det kan godt tenkes at vi ber beboere, barnehager, sykehjem, Emmaus Venner og andre om innspill og ideer i planprosessen, sier saksbehandler Hilde Blokkum fra Park og vei til bydelsavisa.

– Vi kunne godt tenkt oss at turveien fra enden av Rasmus Risas gate og ned til stranda ble asfaltert slik at også beboere i elektriske rullestoler kan bruke den, sier styrer ved Rosendal sykehjem Ingvill Hovlund.

– Vil det bli anlagt mosjonspark ved dammen?

– Nei, det ligger ikke inne i denne finansieringsplanen, men grunnarbeidet kan tilrettelegges for at en mosjonspark kan komme senere, sier Hilde Blokkum. – Og vi har flere gode nyheter. I løpet av våren kommer det nye benker og bord, stor grill og søppelspann ved stranda. Akebakken kan forbedres ved å fylle på mer jord øverst i bakken slik at det blir bedre fart i bakken. Toalettbygg kan komme i år. Ny kvartalslekeplass skal bygges av utbygger før nye beboere flytter inn i de nye husene. Da har jeg vel nevnt alt som kommer i år, sier Hilde Blokkum.



Lekeplassen er tegnet av Multiconsult AS.



Gamle barnehjemshus rives. Foto: Andreas Vollan



## ÅPEN KIRKE for stilhet og bønn.

Åpent for alle.

Mandager kl 18.00-21.00  
Torsdager kl 19.00-21.00  
(Unntatt i skoleferiene)

Du er velkommen til en stund i stilhet og ro.  
Du kan tenne et lys i lysgloben.  
Du kan skrive en bønn og legge ibønnekrukken.  
Du kan ta med deg et bibelkort.  
Du kan kontakt bønnevaktner for info eller hjelp.

## VARDEN KIRKE

ÅPEN KIRKE, VARDEN:

**Merk at torsdagene  
20. februar og  
20. mars  
samles vi i en time i  
kirkerommet,  
fra kl. 19.00 – 20.00  
til bibellesning,  
bønn og nattverd.**

**ALLE ER HJERTELEG  
VELKOMMEN**

## Rydddeaksjon – rett etter påske

– Med felles innsats skal vi igjen rydde i parker, friareal, lekeplasser og eget nærmiljø. I år blir det ryddeaksjon fra tirsdag 22. – lørdag 26. april, sier ryddekoordinator Svanhild Svihus.

I fjor deltok ca en fjerdedel av bydelens befolkning i den organiserte aksjonen. Natur og Idrettsservice og Renovasjonen samlet inn 5,18 tonn søppel fra oppsamlingsplassene. Bydelsavisa har full ryddeoversikt i neste utgave rett før påske.

Har du spørsmål eller lyst til å delta kan du kontakte Storhaug frivilligsentral på tlf 51 50 72 20/ 907 13 992, e-post:

sbakholt@stavanger.kommune.no.

– Vi kjenner kanskje andre kontaktpersoner i ditt nærmiljø eller kan hjelpe til å bygge opp nye nettverk. Lykke til med vårens ryddeaksjon, sier Svanhild.



## Kirkens Nødhjelps fasteaksjon 6. - 8. april

Det er menigheter landet rundt som står for gjennomføringen av Kirkens Nødhjelps fasteaksjon. Varden menighet arrangerer aksjon 8. april og trenger bøssebærere.

Ta kontakt med diakon Brit Reidun M. Tyvand, tlf.: 51 91 71 45, tirsdag-fredag, eller e-post: btyvand@stavanger.kommune.no, dersom du vil være med.

Pengene som samles inn går til Kirkens Nødhjelps arbeid over hele verden.

Støtt aksjonen direkte ved å:

- Benytte kontonummer 1594 22 87493
- Sende GAVE på sms til 2468 (200 kroner)
- Ringe givertelefon 820 44 088 (200 kroner)

For 200 kroner kan du gi et menneske sikker tilgang til rent vann!





**coop  
prix**

**Lave priser. Alltid.**



**KUPP! 5.-12. FEB.  
ALLE 3 BUTIKKER**

**KUN  
59,90  
1 KG**

**FEBRUAR  
DEAL**



**Butikksjef  
Oguzhan Basoda ønsker  
deg velkommen til  
Coop Prix Storhaug**

**Coop Prix Storhaug**  
Asbjørn Klostersgate 39  
4014 Stavanger  
51 56 30 29

**Coop Prix Badedammen**  
Banevigsgaten 7  
4014 Stavanger  
51 52 02 10

**Coop Prix Klubbegaten**  
Klubbegaten 4  
4013 Stavanger  
51 89 53 90



# Vinterstemning på Storhaug



Over: Høye bølger ved Godalen. I bakgrunnen ses Marøyene. Foto: Zane Ozola

Til høyre: Tre bilder med vinterstemning slik Andreas Vollan ser det fra Giljehaugen.



## Paal N-L Large Unit



spilte i Maskinhallen på Tou Scene lørdag 1. februar. Bandets leder, Paal Nilssen-Love, er Storhauggutt, oppvokst i Bratteberggata. Bandet har med seg Norges fremste



musikere, skriver Tou Scene på sin hjemmeside. Foto: John Robert Bjørheim.



# Hester kan ikke trafikkreglene



Arkivbilde fra 2011

– Vi ønsker ikke ulykker med barn og ungdom på hest langs våre trafikkerte veier, sa Helge Dagfinn Andersen (SV) da Storhaug bydelsutvalg diskuterte trafiksikkerhetsplan for Stavanger.

– Hester kan ikke trafikkreglene så kanskje vi bør innføre forbud? Flere politikere som kjenner godt til Storhaug rideklubb mente at de setter sikkerhet høyt nok når barn og ungdom rir eller bruker hestevogn på trafikkerte veier. Ingebeth Bergesen Himle mente

at rytterne fra rideklubben knapt kommer noen vei om de ikke kan ride på eller krysse trafikkerte veier. Forslag om forbud ble trukket.

## Hjelp fra Miljøpartiet de grønne?

Lokalpolitikerne var hjertens enige om at alle fotgjengerfelt må sikres med lys og skilting og ha tydelige striper. Anne Torill Stensberg Lura (Uavh) foreslo å kontakte Miljøpartiet de grønne for å få hjelp til merking i veiba-

nen. Hun ønsket også at politiet skulle foreta hyppigere fartskontroller.

## Hvordan dempe farten i Pedersgata?

Bilister overskrider ofte fartsgrensen som er 30 km/t i Pedersgata. Lokalpolitikerne har merket seg at mange fotgjengere som handler «fastfood» krysser gata og at mange bilister parkerer og stopper i gata for å handle.

Dette gir et uoversiktlig trafikkbilde som blir farlig for kryss-



## Utrygge skoleveier?

Stavanger kommune vil bedre trafiksikkerheten for barn og unge og oppfordrer foreldre, beboere og andre til å foreslå både fysiske og holdningsskapende tiltak.

*Hvor bør skoleveien bli tryggere?*  
– I arbeidet med ny trafiksikkerhetsplan for de neste fire årene vil vi spesielt ha tips om farlige

veikryss, manglende gang- og sykkelveier og veier som er dårlig opplyst. Det er viktig å forbedre trafiksikkerheten i områder der barn og unge ferdes, sier prosjektleder Stefan Kersting på kommunens hjemmeside. Trafiksikkerhetsplanen vil bli vedtatt av bystyret høst/vinter 2014.

sende fotgjengere. Et enstemmig bydelsutvalg ber om demping av farten ved fartsdumper, hyppigere kontroller, skilting eller andre tiltak. Det var Helge Dagfinn Andersens (SV) forslag som ble vedtatt.

## Vil ha mobilitetsplan for bydelen

– Flere år på rad har Storhaug hatt størst vekst uten at veier og annen infrastruktur er tilsvarende utbygget. Dette pluss mer trafikk fra Hundvåg har gitt sterk tra-

fikkøkning. Presset på ringvei og tuneller er så stort at mange kjører bolig gatene på haugen i stedet for rundt og under, forklarte Geir Rolandsen (H).

Etter hans forslag vedtok bydelsutvalget enstemmig at det må satses på sykkel, også i bydelens transformasjonsområder.

En mobilitetsplan for bydelen må ha en plan for trafikk mønsteret. Det er viktig å få avklart hvor syklistene skal sykle og hvor de trygge krysningspunktene er.



## SNART KLART!

Vi gleder oss noe helt voldsomt til å åpne Scandic Stavanger City i Verven i mai. På vårt nye hotell ønsker vi å skape en unik atmosfære spesielt for Storhaug og menneskene her. Dere er hjertelig velkomne til restauranten, der vi skal servere Vestlandets fineste råvarer på hvert eneste bord. Velkommen til Storhaugs nye møteplass! Snart...

Les mer på [scandichotels.no/stavangercity](http://scandichotels.no/stavangercity)

BROUGHT TO YOU BY SCANDIC  
MADE BY STAVANGER

Scandic



## Min hjertesak: Stans matavfall

– Vårt matavfall kunne mett 1 million mennesker hvert år og spart mange fra å sulte i hjel, sier Rakhshan Abbasi.  
- Mange fyller handlevognene fulle av mat, spiser litt og kaster resten. Har du noen gang tenkt på, før du kaster maten, at et annet sted i verden er det folk som har ingenting eller svært lite å spise?

Rakhshan Abbasi kom fra Pakistan til Norge og Storhaug for to år siden. Og noe av det første hun reagerte på var at vi kaster brukbar mat. Nå vil hun gjerne ha kontakt med andre som er opptatt av og vil gjøre noe med det sammen med henne.

– I Norge kastes minst 377 000 tonn forbruksmat hvert år, mest frukt, grønnsaker og bakervarer. 68 000 tonn mat kastes av supermarkeder. Hver og en av oss kaster kilovis med brukbar mat i søpla hvert år.

Sult er den alvorligste trussel mot verdens folkehelse og underernæring er den klart største bidragsyteren til barnedødelighet. Underernæring er en medvirkende årsak til at 3,1 millioner barn under fem år dør hvert år (tall fra Verdens helseorganisasjon).

Fakta er hjerteskjærende, sier Rakhshan Abbasi, dette er en hjertesak for meg. Er den det for andre også? Vil noen være med å gjøre noe? Jeg vet det er noen organisasjoner som arbeider for å øke bevisstheten og forbedre holdbarheten på produktene. Men

kan vi ikke alle bidra, gjøre det vi kan for å redde mat?

– *Hva vil du gjøre?*

– Jeg vil lage en organisasjon der folk kan gi bort mat de ikke spiser slik at maten senere kan bli levert til folk i nød i andre land.

– *Hvordan kan det gjøres?*

– Ideen er enkel, men krever mye samarbeid og logistikkstøtte til pakking, lagring og transport. Støtte fra organisasjoner som Røde Kors, Frelsesarmeen og Fretex kan være svært nyttig, men individuell støtte, den enkeltes innsats, blir svært viktig.

– *Hvem vil du ha kontakt med?*

– Alle som er opptatt av det samme. Beboere, organisasjoner, butikker, bedrifter og andre. Hvis ditt hjerte smerter før du kaster brukbar mat og hvis du tror på dette så kontakt meg på epost [abbasi.rakhshan@gmail.com](mailto:abbasi.rakhshan@gmail.com). Jeg snakker engelsk, urdu og litt norsk. Du kan også kontakte Storhaug frivilligsentral som vil sette deg i kontakt med meg og gi litt drahjelp.



## Sultne unger vil ha mat!



Kjække unger søker hjelpere til å ordne enkle brødmåltider en eller flere ganger i uka på Midfjord bydelshus.

IL Brodds fotballfritidsordning vil gjerne knytte til seg frivillige som vil hjelpe til med matserving for barna en eller flere dager i uka (mandag, tirsdag og torsdag) fra kl 1330-1430. Er dette noe for deg? Vil du bidra?

Kontakt Øyvind Jacobsen på epost [football@brodd-il.no](mailto:football@brodd-il.no) eller Storhaug frivilligsentral på epost [sbakholt@stavanger.kommune.no](mailto:sbakholt@stavanger.kommune.no) eller på telefon 907 13 992/ 51 50 72 20.

### Tou Academy

**Tou Scene starter Academy for barn 8-12 år.** Ny kunnskap vil bli gitt gjennom workshops. Og hver workshop avsluttes med disko. Første gang er lørdag 15. mars fra kl 14.30. Lene Aareskjold vil gi barna innblikk i hip-hop'ens verden. Lene står med en fot i samtidskunsten og en i hiphopkulturen og er utdannet samtidsdanser med bred undervisningserfaring.

*Fra Tou Scenes hjemmeside.*

### Middagstreff

**hver første torsdag i måneden i St Johannes menighetssenter.** For folk i alle aldre. Middagen koster kr. 20,- pr person. Påmelding to dager før. Middagen lages av frivillige. Det serveres også saft/vann, kaffe/te og litt kjeks/frukt e.l.

## Hermetikkgata



Emil Thorsvik og Markus Schultz Holm fra Gastronomisk institutt gav vekk smaksprøver og bød på lekker mat og drikke i Ryfylkegata 13 under arrangementene Jul i Hermetikkgata.

## Prøv en lammepølse!



Idsøes pølsedisk er full av godsaker. Lammepølsene kan absolutt anbefales!





Hjem

## EMMAUSTUNET

www.voice.as

**VISNING:**  
**Søndag 9. febr.**  
**kl. 13.00 til 14.00**  
 på tomten i Rasmus  
 Risasgate 12-54

**Fra drøm til  
 virkelighet!**

**SJØNÆRT OG GRØNT MED BYEN INNEN REKKEVIDDE!**  
 Boligprosjektet Emmaustunet vokser frem på Rosenli, og vil etter hvert bli til 22 rekkehus rundt et bilfritt tun med grøntområder og lekeplass. Rekkehusene er på 3 etasjer og 136 kvm. Alle får terrasse til hver etasje, to bad og parkering i garasje.

Familieboligene vil få moderne standard med varmepumpe, elektriske varmekabler i flislagte baderomsgulv og balansert ventilasjon. Vi leverer kjøkken fra HTH og baderomsinnredning med hvite glatte flater.

Pris fra 5 850 000 inkl. garasje plass

[www.selvaagbolig.no/emmaustunet](http://www.selvaagbolig.no/emmaustunet)

Salg ved Selvaag Bolig:

Martha Søyland, tlf: 900 79 198, e-post: martha@selvaagbolig.no

Helene Olsen-Beck, tlf: 982 39 696, e-post: helene@selvaagbolig.no

Selvaag Hjem er det trygge valget for deg som vil ha en bolig for livet. Solid kvalitet, velprøvede løsninger og et gjennomtenkt bomiljø gir gode rammer for et behagelig liv!

**SELVAAG BOLIG**





# Velkommen til Ped

## SABI SUSHI™

### VI KAN CATERING



PEDERSGATA 38 [stavanger@sabi.no](mailto:stavanger@sabi.no) 90 40 60 70

## Pedersgata num



– Vi har stort utvalg av brukte bøker, blader og dvd-er, sier May Jane Løvås.

– Familien kjøpte dette huset for nesten 40 år siden, sier innehaver av Løvås Bruktbu, May Jane Løvås. – På kryptloftet over loftet fant vi tyske penger, det var nifst og spennende. Pappa hadde frimerkebutikk i lokalene de første to årene. Så tok mamma og jeg over og siden har det vært Løvås Bruktbu med bøker og blader.



Pedersgata 25 er fra ca 1853. Økonom nr 12 holdt til her fra 1924 til ca 1972. (G. Roalkvam: Fra disk til stormarked.)



citycut

— SALON —

BERGELANDSGATA 1, LIKE VED NYTORGET ÅPENT MAN – FRE 10-19, LØR 09-17

51 59 22 58

VELKOMMEN!

## DESI

GRILL & TANDOORI RESTAURANT

Restaurant ★ Take Away ★ Catering

Herlig utvalg av tradisjonell mat fra østen.

Vi holder åpent hver dag fra 14:00 - 22:00.

Nytorget 8-10, 4013 Stavanger

tlf: 51 01 06 25

[www.desi-restaurant.no](http://www.desi-restaurant.no)





# Pedersgata og Nytorget!

## mer 25



stentøy, glass, stentøy & leketøy, Frue Meieri, transport, Økonom nr 12 og Løvås Bruktbu fra 1978.

Anna Lisa Thelin Knutsen har samlet nesten alt som er verdt å vite om hvert enkelt hus i Pedersgata på sin hjemmeside Pedersgaten.org. Hun har samlet sider med detaljstoff om bare dette ene huset.

I følge henne bodde det år 1900 3 familier i huset, med til sammen 15 personer. Joren Bensen var eldst (66 år) og bodde sammen med sine to døtre som forsørget henne. Den ene datteren var håndarbeidslærerinne på Rings pikeskole mens den andre var butikkjomfru/cassererske hos Racine.

Familien Tostensen besto av far, mor og to smågutter.

Gustav Gundvaldsen eide huset og hadde den største familien, de var syv pluss tjenestepike. Han hadde kolonialbutikk



May Jane Lovås.

i første etasje. Han og kona var begge kvekere. De hadde minst 15 forskjellige tjeneste/butikkpiker boende i huset fra 1900-1916.

I følge en avisannonse Anna Lisa Thelin Knutsen har sporet opp, døde Gustav hastig i 1918. Sønnen Racin var skreddermester og overtok huset og forretningen hvor han hadde colonial og stentøyforretning, dessuten solgte han leketøy. Butikken ble kalt Gunvaldsen's etterfølgere.

Er du interessert i flere detaljer? Om hvem som har bodd i huset, hvor mange barn de hadde osv så sjekk mer på Pedersgaten.org.



– I 1880-årene hadde faren til dikteren Sigbjørn Obstfelder en stund bakeri i Pedersgaten 25, og Sigbjørn kom på besøk i helgene mens han var huslærer hos maler Bennetter på Sola, forteller Egil Henriksen fra Stavanger bibliotek.

For en historie huset i Pedersgata 25 har! I butikklokalene har det bl.a. vært bakeri, kolonial &

### Jeg ser

Jeg ser paa den hvide himmel,  
jeg ser paa de graablaa skyer,  
jeg ser paa den blodige sol.

Dette er altsaa verden.  
Dette er altsaa klodernes hjem.  
En regndraabe!

Jeg ser paa de høie huse,  
jeg ser paa de tusende vinduer,  
jeg ser paa det fjerne kirketaarn.

Dette er altsaa jorden.  
Dette er altsaa menneskenes hjem.

De graablaa skyer samler sig.  
Solen blev borte.

Jeg ser paa de velklædte herrer,  
jeg ser paa de smilende damer,  
jeg ser paa de ludende heste.

Hvor de graablaa skyer blir tunge.

Jeg ser, jeg ser...  
Jeg er vist kommet paa en feil klode!  
Her er saa underligt...

Av Sigbjørn Obstfelder

**ORIGINAL THAI FOOD**  
TLF. 51 56 62 26  
EKTE THAI-MAT PÅ "DEN REKTIGE MÅDEN"!  
  
TAKE-AWAY – OVERTIDSMAT – CATERING  
PEDERSGATA 10, 4014 STAVANGER

NAM – NAM!  
NORVINA selger takeaway og deilige lunsjretter fra kr. 59,-  
I tillegg har vi eksotiske ingredienser og ferske grønnsaker til  
hjemmekokkelering. **VELKOMMEN** til oss på Nytorget 6,  
åpningstider mellom kl. 10 og 18 (17).  
Ring oss gjerne på 51 89 55 16 for bestillinger! [www.norvinamat.no](http://www.norvinamat.no)

**Jacobsen Blomster**  
Centrum Blomster – Støhaug Blomster  
Tlf.: 51 89 34 99  
Normannsgaten 14, 4013 Stavanger  
[www.j-blomster.no](http://www.j-blomster.no)  
  
Du finner oss i krysset  
Pedersgaten/Normannsgaten.  
Vi har et godt og variert utvalg av  
sesongens avskårne blomster og  
utfører binderi til hverdag, glede,  
sorg og kondolanse.  
Vi har også flotte gaveplanter i  
forskjellige prisklasser.  
Velkommen!

**RUNESTAD ELEKTRO A/S**  
El. Anlegg  
Boliger  
Næringsbygg  
Alarm  
Rehabilitering  
Nybygg  
Service  
Forhåndspris/  
Anbud  
Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

**Far East**



ASIATISK KVALITETSMAT - KINESISK MAT, THAI-MAT OG SUSHI  
RESTURANT, TAKEAWAY, CATERING  
**VELKOMMEN TIL OSS!**  
Åpningstider  
Mandag-lørdag 11.00-23.00  
Søn- og helligdager 13.00-23.00  
Tlf. 51 89 55 70  
Webseite: [www.feast.no](http://www.feast.no)  
Nytorget 8, 4013 Stavanger

**BLI MEDLEM OG FÅ FØRSTE GULLVASK ELLER BEDRE TIL 1/2 PRIS**  
SMS "VASK" TIL 2290  
DETTE OG MANGE FLERE TILBUD OG FORDELER VED GRATIS MELDEMSKAP  
HOS DIN LOKALE BILVASK-STASJON PÅ STORHAUG  
  
BLÅSENBORG - ALLTID ÅPENT  
Pedersgt. 19 4013 Stavanger





# Internasjonal

## kulturkafé

**Nytorget 1**

(INNGANG VAISENHUSGATEN)

**Lørdager kl. 12.00—16.00**

**Velkommen til spennende møter  
med mennesker, mat og kultur!**

01.02. Pakistan

08.03. Eritrea

26.04. Venezuela

08.02. Filippinene

15.03. Hellas

03.05. Palestina

15.02. Somalia

22.03. Mange land

10.05. Kurdistan

22.02. Russland

29.03. Etiopia

01.03. Polen

05.04. Vietnam

**[www.stavanger-kulturhus.no](http://www.stavanger-kulturhus.no)**

Arr: Internasjonalt Kulturnettverk ved Sølvberget, Stavanger kulturhus  
i samarbeid med internasjonale organisasjoner.



# NABOVARSEL!

Også for private!

Vi er lokale, men også størst på forbruksvarer. Som god nabo gir vi deg i hele februar byens billigste blekk. Du får **50%** på våre engros priser ved å medbringe denne annonsen til butikken vår i Hillevåg i februar. Finner du billigere i Stavanger, så får du et gavekort på differansen!

Maks 5 blekk per kunde

Hillevåg butikk  
Hillevågsveien 87  
Åpent 07.30-17.00/10-14



## BORTE BRA, HJEMME BEST

Oppskriften på trivsel og matglede finner du på kjøkkenet – selve hjertet i hjemmet ditt.  
**Kom innom oss og la deg inspirere!**

**STRAI KJØKKEN STAVANGER.** Torgveien 15 A (vis a vis Kilden). 4016 Stavanger. Tlf. 51 53 30 40.  
Åpningstider. Hverdager 09-16. Torsdag 09-19. Lørdag 10-14.





# Pionerene i Hetlandsmarka må ikke glemmes!

Det er få områder i Stavanger-regionen som har hatt en så mangfoldig og storslagen utvikling som Hetlandshalvøya. Denne strandflatebiten som dukket fram under en nedsmeltende ismasse for 13 – 15 000 år siden er i dag fortsatt et sted for store endringer.

*Land og sjø har sloss om overtaket, skoger har kvelt åpen pionervegetasjon, men har selv måttet vike for menneskets ild og februk. Den lyngheien som bredte seg for mer enn 2000 år siden, har takket være bonden, dominert halvøya helt fram til moderne tid.*

## Hvem var Knud Sørnes?

Slik innleder Asbjørn Simonsen en sak fra Storhaug Historielag til Storhaug bydelsutvalg. Historielaget foreslår at den delen av "Østre ring" som ligger mellom åpningen av Storhaugtunnellen og forlengelsen av Nymannsveien, blir vurdert omdøpt til "Knud Sørnes vei" til minne om personen Knud Sørnes og den tid han virket i.

Hvem kjenner Knud Sørnes i dag? – Ikke mange, skriver Asbjørn Simonsen. For noen år siden kunne man se et veiskilt på Sørnes der det sto: "Knud Sørnes vei". Veien startet ved gamletunet på Sørnes og strakte seg nedover det som opprinnelig var den sørøstre del av Sørnesgården.

## Uheldig og uhistorisk

I 2006 ble denne veistubben omdøpt til "Ramsvigkroken" etter en politisk behandling som etter historielagets mening var uheldig og uhistorisk. Alle boligeiendommene langs denne veien ligger i det som hørte til den gamle Sørnes-gården og har ingenting med den gamle Ramsvig-gården (bruket "Revedalen") å gjøre.

## Noen små husmannsplasser

Hetlands-halvøya har navn etter gården Hetland som hadde sitt tun i flere hundre år like ved der Hetlandskirken ligger i dag. Her lå det meste av den fruktbare inn-

marka, mens heiene og myrene i sør – Hetlandsmarka – ble helst nytt til beite og utslått. Så sent som tidlig 1800-tall var det bare noen mindre husmannsplasser i bruk i denne øde delen av marka.

## Avlsgård for soknepresten

Gården Hetland hørte til Stavanger domkapittel og ble brukt som avlsgård for soknepresten.

Men da Vor Frue menighet ble skilt ut som eget prestegjeld i 1848, fulgte Hetland med som avlsgård for den nye soknepresten. Det ble bygget en ny stor og flott prestegård og i 1854 sto også en ny, vakker trekirke ferdig innvidd. Bygging av praktbygg kostet penger, også den gang, så den nye soknepresten, Peter H. Birkeland, fikk tillatelse fra kirkedepartementet å selge ut deler av Hetlands utmark.

## Spekulasjon - 17 parseller solgt på auksjon

22. april 1850 ble det holdt auksjon over 17 parseller i den daværende Hetlandsmarka. Det var en broget forsamling personer som dukket opp. Noen var velstående byborgere som dels ønsket seg et fristed godt utenfor byen, dels ønsket å spekulere i eiendomsmarkedet – slik som nå! Men det var også unge bondesønner fra de indre bygdene som heller ville satse på en framtid i kjære Rogaland, fremfor å dra til en usikker framtid i Amerika. To av disse var svogrene Ådne O. Mjåland og Knud T. Steinskog fra de indre bygdene i Høgsfjorden.

## Ådne og Knud tok navn etter plassen

Det var bymannen Asser Tollak-



Utsikt fra Varden mot Sørnesgården ca 1900

sen som under auksjonen i 1850 kjøpte "Asserstykket" som også ble kalt "Goddalen", men han overlot til Ådne og Knud å dyrke opp og drive jorda. Først i 1869 fikk svogrene kjøpe gården de selv hadde drevet fram. De delte eiendommen slik at Ådne overtok selve Goddalen med det meste av åkerjorda, mens den yngste – og da ugifte – av de to, fikk knauselandskapet i sørøst – Sørnes. De to nybrottsmennene tok navn etter plassen de fikk: Ådne Godal og Knud Sørnes.

## Nebe-Knud på Sørnes

Nå begynte et nytt slit – særlig for Knud med knauslandet Sørnes. Knud forsto ganske tidlig at vanlig jordbruk ville bli vanskelig på de små jordflekke, så han satset tidlig på poteter, grønnsaker og bær. Terrasser ble anlagt i de solvarme sprekkealene mot sør der jorda kom tidlig i produksjon om våren. En spesialkultur på Sørnes var neper. Knud foredlet og startet frøproduksjon ved siden av



Knud Toreson Sørnes (Steinskog) (1835 – 1918).

dyrking av neper til salg. En hagebruksmedalje fra Amsterdam ga ham navnet "Nebe-Knud" – et hedersnavn!

## Inspirasjon for andre

Både når det gjaldt oppdyrking og produksjon var det behov for mye arbeidskraft. Knud og kona Rakel, skaffet dermed arbeidsinntekter til mange bygdeungdommer – særlig fra øyene og fra Høgsfjorden. De fikk ikke bare arbeid – de fikk også med seg verdifull kunnskap om hagebruk og grønnsakproduksjon. På den måten ble Sørnes og aktiviteten der en inspirasjon for andre brukere av småplasser som ikke bare kunne leve av tradisjonelt jordbruk.

## Små gårder overlevde

Utviklingen av jord- og hagebruket i Hetlandsmarken utover på attenhundretallet var preget av nærheten til Stavanger som tidvis opplevde en sterk økonomisk vekst. Byens befolkning vokste og trengte forsyninger av både mel, melk og kjøtt. Det gjorde at de forholdsvis små gårdsbrukene kunne overleve – og til og med leve godt – med begrensede arealer.

## Frue Meieri

Vår Frue prestegjeld fikk etter hvert eget meieri, "Frue Meieri",

som videreforedlet melk fra mer enn 200 kyr i Hetlandsmarken.

## Knud kjøpte Lier gård

Knud Sørnes fant sin egen nisje med bær og grønnsaker. Etter mange års vellykket drift, rettet Knud ryggen og lurte på om det var slutt på utfordringene i Hetlandsmarken. Svaret kom østfra. Store gårder i sentrale jordbruksområder på Østlandet var kommet på salg. Korngårdene var kommet i krise bl.a. på grunn av store mengder importert korn fra Amerika. Knud så at redningen kunne ligge i andre produkter enn melk og korn. Sammen med svigersønnen Osmund, kjøpte han i 1894 Lian gård i Lierdalen og flyttet med kone og fem voksne barn østover.

## Gartneri på Sørnes

Eldste datter, Johanne, overtok Sørnes som hun og familien drev fram til å bli et betydelig moderne gartneri.

## Jordbærkongen

Selv startet Knud en storstilt produksjon av jordbær som for en stor del ble solgt i Kristiania og Drammen. Der øst gikk han under navnet "Jordbærkongen"! Senere tok han opp sin gamle kjærlighet for frukttrær og fikk etter hvert mye av æren for at Lierdalen ble en av landets ledende fruktbygder.

## Glemte aldri Sørnes

Men Knud glemte aldri Sørnes! Etter at kona Rakel døde i 1914, flyttet han tilbake til Sørnes og Hetlandsmarka. Der ble han boende til sin død i 1918.

*Utdrag fra Storhaug Historielags sak til Storhaug bydelsutvalg. Asbjørn Simonsen har hentet stoff fra bl.a. boka "De gjorde gråstein til gull! Litt om liv og virke til Rakel og Knud Sørnes" av Johanne Talette Hansen. Bildene er også fra denne boka.*



Fra ryddingen av "Knuden" ca 1915. Knud Sørnes var da en gammel mann, men like ivrig når det gjaldt nybrot i knauselandskapet!



## Venter du gjester?

La oss hjelpe deg med maten!

Diverse kaker fra kr 200,-

Smørbrød kr 25,-

Enkle varmretter

Kontakt oss ang. prisliste og nærmere informasjon.

St. Petri Aldershjem, Erichstrupsgt. 19, 4012 Stavanger

Tlf./fax 51 53 57 67/51 53 46 37



## ROGALAND ELEKTRO AS

*når du trenger elektriker*

STAVANGER Kvitsoygt 30, 4068 Stavanger, tlf. 51 85 50 31  
 MOSTERØY Mosteroyveien 1, 4156 Mosteroy, tlf. 51 72 42 90  
 RANDABERG Randabergvn. 306, 4070 Randaberg, tlf. 51 41 45 00

[www.rogalandelektro.no](http://www.rogalandelektro.no)

# TID FOR BILVASK!




Litt sulten?  
Prøv vår hamburger

Velkommen til  
Statoil Haugesundsgaten



STATOIL

## VELKOMMEN TIL INTERNASJONALT MATSENTER I STØPERIGÅRDEN



### DETTE SIER VÅRE KUNDER:

- "... det er rimelig her, med godt utvalg av friske grønnsaker ..." (Rasmus, 37)
- "... de har mange forskjellige fine ting her ... bra grønnsaker ..." (Sigfrid, 86)
- "... en fantastisk butikk, ungene synes det er spennende ..." (Gaute, 50)
- "... godt utvalg av asiatiske produkter de ikke har andre steder ..." (Eva, 31)
- "... billig og bra! ..." (Rixto, 63 og Cristian, 35)

Man-fre 09-21  
Lør 09-20  
Støperigata 20  
4014 Stavanger  
Tlf. 91 53 58 92



## Nytt kor på Storhaug?

Er du glad i å synge? Vil du være med i det nye koret?

**Da er du hjertelig velkommen til Midjord bydelshus torsdag 20. februar kl 19.**

Vil du vite mer, ta kontakt med  
Trine 905 66 978 eller  
Gerd 907 36 614



**DU FORTJENER DET BESTE**  
www.janas.no - Facebook "Janas Fiskerøykeri"  
Johannes gate 37, 4014 Stavanger  
90 13 31 59

VELKOMMEN TIL  
**SUNNY FRISØR**  
LIKE VED NYLUND SKOLE OG PRIX  
KLIPP, FARGE, STYLING M.M.

BARN ✕ DAME ✕ HERRE ✕  
Mandag – fredag kl. 10.00 – 19.00  
Lørdag kl. 10.00 – 18.00

Karlsminnegata 91A – www.sunnyfrisor.com – 97 59 91 14



## Vårbasar på Alders Hvile

**Onsdag 19. mars kl 17.00**

Vi lodder ut flotte håndarbeider som er laget i arbeidsstuen.

Kaffe og kake blir servert.

Velkommen!



**MAN: 1100-2030**  
**TIR – ONS – TOR: 1100-2330**  
**FRE – LØR: 1100-0130**  
**SØN: 1300-2330**  
**ALLE RETTIGHETER**

**KARAOKE**  
**LIVE-MUSIKK HVER HELG**  
**T-DANS LØRDAGER 14-16**  
**LIVE-FOTBALL PÅ**  
**STORSKJERM: TL, PL, CL**

**VERKSGATA 9, 4013 STAVANGER**  
**51 89 18 60**

## Nylund skolesjakk

**hver torsdag 17.30-19**

på musikkloftet,  
toppen av gymbygget,  
på Nylund skole.

## 5 gode grunner til å besøke din nærbutikk på Storhaug:

1. Søndagsåpent **09-21**
2. Spesialiteter fra inn og utland.
3. Godt utvalg av **glutenfrie** matvarer.
4. Velassortert frukt & grønt.
5. Nystekte brød og bakervarer.

**joker**  
– helt i nærheten

Åpningstider:  
Ma – Fr 08 – 22  
Lø 09 – 21  
Sø 09 – 21

**Vi har Norsk Tipping,**  
og oppfordrer alle av  
våre glade tippere til å registrere seg i  
**Grasrotandel - Brodd Idrettslag.**

**Jelsagaten 1, 4012 Stavanger**  
**Telefon: 51 52 23 91    Telefaks: 51 53 54 95**

# Lervig – Flotte rekkehus med høy standard, kort avstand til sentrum og sjø



**Prisantydning fra kr 4.690.000,- til kr 4.990.000,-**

Boligopplysninger: Hasivsgt. 12 - 20. 4014 Stavanger  
Felles-tomt: 736 m<sup>2</sup> Arealer: Brutto: 138 m<sup>2</sup> P-Rom: 107 m<sup>2</sup>, Bruks: 129 m<sup>2</sup>  
Visning: Kontakt megler Jone Thomassen mob 90 55 10 60.

Velkommen til visning!

**Beliggenhet:** Kjekk beliggenhet i enden av blindvei, med kort avstand til sentrum og nær sjø. Området har de siste årene vært gjennom stor utvikling med nybygg, parkområder, kulturtilbud, matbutikk og restaurant i kort avstand. Gode kommunikasjonsforbindelser til sentrum. Videre finnes lekeplasser i området, samt flotte turområder ved Rosenli innen gangavstand.

**Byggeår: 2013. Byggemåte: Tre og mur.**

**Standard;** Vi har her gleden av å presentere 5 nyoppførte eneboliger i rekke med høy standard og sentral beliggenhet. Her finner man bl.a. design-kjøkken fra Kvik, integrerte hvitevarer fra Siemens, eikeparkett på alle oppholdsrom, fliser på gulv og vegg på begge bad og i hall. Boligene har en kjekk planløsning med god utnyttelse. Parkering til hvert rekkehus i garasje i 1. etg.

**Innhold:** 1. etg.: Garasje med sportsbod, entrè og bad/vaskerom.  
2. etg.: Kjøkken og stue med utgang balkong og hage.  
3. etg.: Gang/kontor, 3 soverom og bad.

**FOCUS**

Eiendomsmegling





Rammeriet setter passepartout, glass og ramme på malerier, tegninger, fotografier, plakater, kart, etiketter og all verdens andre minner og klenodier du har lyst å henge på veggen.

**RAMMERIET**

Maiken Hovda

Verksgaten 15, 4013 Stavanger.

Telefon 51 59 01 10. Faks 51 59 01 11. Mobil 975 18 683.



**PIZZABAKEREN™**

på Storhaug

Overtid, lunsj, selskap, avslutning ... eller bare smaken

Tlf: 51 53 55 50, Haugesundsgt. 43

**SMAKER MER ENN DEN KOSTER**

[www.pizzabakeren.no](http://www.pizzabakeren.no)

**B. Hodnefjell A/S**

Aut. Rørleggerforretning

Verksgt. 1 - 4013 Stavanger

Tlf. 51 89 30 81 - Fax. 51 89 37 67

Priv. 51 72 48 33

Birger 93 04 19 01

Atle 93 04 19 03

Torild 93 04 19 02

Jone 93 04 19 04

**BLIKK  
TEKNIKK A.S**



**Morten Hansen**

Breiviksveien 38, 4015 Stavanger

Telefon: 51 52 88 10 - Telefax: 51 52 88 17

Mobil: 464 25 841 - E-mail: [blikkteknikk@innboks.com](mailto:blikkteknikk@innboks.com)

**INFO SKILT**

**SILKETRYKK AS**

Ryfylkegt. 22, 4014 Stavanger

Tlf 51 86 26 95 - fax 51 86 22 35



norske serigrafers forening

**NEVLAND'S A/S**  
BIL OG KAROSSERI S



✓ EU-KONTROLL & SERVICE PÅ ALLE BILMERKER

- ✓ DIAGNOSE
- ✓ LAKKERING & BILOPPRETNING
- ✓ BILGLASS
- ✓ REPARASJONGARANTI
- ✓ SKADETAKSERING/DBS
- ✓ TOPP MODERNE UTSTYR
- ✓ 4-HJULSMÅLING
- ✓ AC-SERVICE

- ✓ BRED ERFARING & KOMPETANSE
- ✓ GODE PRISER

ETABLERT 1974 –  
SNART 40 ÅR PÅ STORHAUG



51 89 08 66/72

Pedersgata 93  
4014 Stavanger

[egil@nevlandsbil.no](mailto:egil@nevlandsbil.no)  
[kristoffer@nevlandsbil.no](mailto:kristoffer@nevlandsbil.no)



**PROGRAM FEBRUAR -  
MARS 2014**

**SCENEKUNST**  
**FRE 07 FEB FORESTILLING**  
**KL 2000**

**ALL THAT IS SOLID**

En scenekunstoppsetning som utforsker de arkitekturelle/strukturelle betingelsene mennesket lever under.

Dans/ korografi: Cesilie Kverneland.

Musikk/ komposisjon: John Derek Bishop. Scenografi/ video: Stian Robberstad.

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**FRE 07 FEB KONSERT KL 2200**  
**HIGHASAKITE**

Highasakite eksprimenterer med låtskriverformler og leker med instrumentering uten å ty til åpnebare publikumsfrierier.

Arr: Tou Scene.

**FAMILIE**  
**SØN 09 FEB VERKSTED**  
**KL 1330-1500**  
**VERKSTEDET**

Verkstedet inviterer til en ettermiddag hvor vi skal eksperimentere, designe og bygge med klesklyper. Verkstedet passer best for barn mellom 6 og 12 år.

Arr: Tou Scene.

**SCENEKUNST**  
**ONS 12 FEB & TORS 13 FEB**  
**FORESTILLING KL 1930**  
**SKAPET**

Siri & Snelle produksjoner Ut av skapet tyter kvinnelig aggresjon, urdansing, et stikk av sjalusi og forbudte følelser.

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**LØR 15 FEB KONSERT KL 2100**  
**THE THIN RED LINE**

**PRESENTERES AV ZOID:**

THE THIN RED LINE står musikalsk plassert mellom flere tradisjoner, hvor både britisk improvisert musikk, amerikansk frijazz og det nordiske uttrykk er sterkt representert.

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**LØR 15 FEB DØRENE ÅPNER KL 2100 KONSERT KL 2200**  
**KR 250/ 185**  
**MINOR MAJORITY**

Gå ikke glipp av denne enestående anledningen til å se et av Norges fineste pop-band fremføre sine aller beste sanger.

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**FRE 21 FEB DØRENE ÅPNER KL 1900 KONSERT KL 2000**  
**KR 150/70**

**NY MUSIKK PRESENTERER ENSEMBLE AKSIOM**

Ung kvartett fra Oslo spiller duggfersk samtidsmusikk.

Arr: Ny Musikk.

**FAMILIE**  
**LØR 22 FEB DØRENE FORESTILLINGEN STARTER**  
**PRESIS KL 1200**  
**BARN AV TOU**

Passer best for 4-7 åringene. Av og med kunstformidler Grethe Bekkevold.

Arr: Tou Scene.

**SCENEKUNST/ VISUELL KUNST**  
**FRE 07 MARS & LØR 08 MARS FORESTILLING KL 1900**  
**BURK@LERRET**

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**TIRS 4 MARS KONSERT KL 2100**  
**THOM HELL**

Thom Hell, trippel Spellemannprisvinner og en av landets fineste sangere og popkomponister, er klar med nytt album.

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**FREDAG 14 MARS KONSERT**  
**KL 2200**

**BENDIK OG KAJA GUNNUFSEN**

Arr: Tou Scene.

**LØR 15 MARS WORKSHOP**  
**STARTER KL 1430**

**TOU ACADEMY**

TOU ACADEMY tilbyr barn mellom 8 - 12 år ny kunnskap gjennom ulike workshops. Hver workshop avsluttes med disko. I første workshop får vi et innblikk i hip-hop'ens verden.

Arr: Tou Scene.

**FAMILIE**  
**SØN 16 MARS VERKSTED**  
**KL 1330-1500**

**VERKSTEDET**

Verkstedet inviterer til en ettermiddag hvor vi skal lage en kollekttegning.

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**SØN 16 MARS KONSERT**  
**KL 1900**

**SONG CIRCUS: LANDSCAPE WITH FIGURES**

Arr: Ny Musikk.

**FAMILIE**  
**SØNDAG 23 MARS**  
**KL 1200-1600 GRATIS**  
**VÅRMARKEDE**

Arr: Tou Scene.

**MUSIKK**  
**FRE 07 APRIL KONSERT KL 2200**  
**KRÅKESØLV**

Arr: Tou Scene.

Følg med på nettsiden vår for utfyllende informasjon om arrangementene og flere arrangementer!

Café/ bar er åpen ved arrangement.

Mulighet for å leie Tou Scene til bryllup, barnedåp, bursdagsfest, kurs, konferanser, julebord osv...

**NB: 18 ÅRS grense på konserter.**  
[www.touscene.com](http://www.touscene.com)



# Ungdomsklubb på Kyviksmarka

– Ungdomstilbudene på Kyviksmarka har endelig åpnet og vi er så stolte av huset vårt. Det har vært godt besøk av ungdommer og vi opplever at de trives. Vi ønsker at huset og alle aktivitetene skal bli et kjærkommet bidrag til alle unge og for nærmiljøet generelt, sier fritidsleder Mari Prytz Malmanger fra Ungdom og fritid.

-Vi har to forskjellige ungdomstilbud, sier Mari. -Det ene tilbudet er for ungdom fra bydelen i alderen 12-17 år hver mandag og onsdag fra 18.30 til 21.30. Vår holdning er at det nesten bare er fantasien som setter grenser. Med kreative unge i huset kan vi gjøre utrolig mye kjekt og spennende. Vi har hatt mange kjekke ungdommer innom allerede og håper på å treffe mange flere! Noe av det vi har gjort til nå: Bakt cupcakes, hatt filmkvelder, spist masse god mat, spilt spill, gjettet gåter, hatt underholdning fra scenen med ukulele og gitarspillende, flinke jenter, spilt FIFA14, hatt disko og spilt sjakk og futsal, sier Mari.

– Vi har planer om å ha åpent etter skoletid for å gjøre lekser,

slappe av, treffe venner, få en matbit og annet fra klokka tre til fem hver dag. Dette blir annonsert på facebook Kyviksmarka ungdomsklubb eller KUPP Kyviksmarka. Ta endelig kontakt med meg via epost [mari.prytz.malmanger@stavanger.kommune.no](mailto:mari.prytz.malmanger@stavanger.kommune.no) eller telefon 954 23 306, sier Mari.

## Bakgården

– Det andre ungdomstilbudet er Bakgården aktivitetsverksted for unge i alderen 16-23 år som ønsker å utvide sitt nettverk og gjøre spennende aktiviteter på fritiden. Klubben har et meget variert program og passer spesielt for deg som ikke kjenner så mange i ditt nærmiljø og vil øke din kompetanse. Du trenger ingen forkunnskaper, alt er gratis, og alle er likeverdige i klubben uansett bakgrunn, sier fritidsleder Georg Vervik. -Våre aktiviteter spenner fra kulturelle aktiviteter som kino, konserter, galleribesøk, malekurs, tegnekurs, gitarundervisning, dansekurs (swing, salsa, hip hop, sumba) til kurser innen matlaging, massasje, yoga, privat økonomi, jobbsøking, positiv psykologi, catwalk, styling og masse annet. For å ha det gøy sammen har vi spillekvelder, sjakk, paintball, volleyball, bowling, klatring, basket, fotball, badminton, tur i naturen, piknik og bading, besøker spennende steder og andre klubber. Vi skal i Pil og



Dag, Thomas, Isabella, Stine, Malin og Kjersti stortrives i den nye ungdomsklubben på Kyviksmarka.

Bue klubben og lære å skyte på blink. Vi har vært på golfklubben og i mange andre idrettsklubber. Vi har samarbeid med Røde Kors ungdom, har vært på hyttetur med dem og lært førstehjelp. Vi har også startet en seilskuteforening i samarbeid med Alf Sevild og den flotte sjømannsgjengen som har base på Natvigs Minde-øyen. Denne klubben kan hvem som helst søke seg inn på og de som blir med får opplæring i å jobbe på seilskuteskip og vil få dra på spennende seilskute toktur nå i vår, sier Georg. -Vil du vite mer? Sjekk [ungistavanger.no](http://ungistavanger.no) og Bakgården. Føler du at denne klubben er midt i blinken for deg så bare skriv til meg [georg.vervik@stavanger.kommune.no](mailto:georg.vervik@stavanger.kommune.no).

Kjersti, Isabella, Stine, Malin og Dag, alle 8. klassinger fra St. Svithun skole, forteller med glede om hvor kjekt det er i ny ungdomsklubb på Kyviksmarka.

Her er det sosialt med mange kjekke folk.

Her kan vi treffe venner og vite at det er åpent.

Fra mars blir det åpent etter skoletid og i helgene.

– Jeg bor på Vassøy, sier Stine. -Vi hadde en ungdomsklubb men så trakk alle foreldrene seg.

– Jeg savner flere dyr i denne bydelen, her kunne vi hatt høner og kaniner, sier Malin.

– Jeg bor rett ved en stall og blir vekket av en hane hver morgen, sier Dag.

– Vi har mye å holde på med her så jeg synes mange flere skal komme hit, sier Isabella.



Fritidsleder Georg Vervik leder aktivitetsverkstedet Bakgården.

**247 TRENINGSSENTER**  
WWW.247TRENING.NO  
Tren når det passer DEG! Hele døgnet hele året.

**Stavangers mest fleksible treningssenter ligger sentralt på Kjelveve i østre bydel. Enkle medlemskap til lave priser! Sammen finner vi den beste løsningen!**

### Priseksempler

06-22 ved 12 mnd avtale. kr. 4188,- (tilgang 1 senter)  
06-22 ved 12 mnd avtale. kr. 4788,- (tilgang begge sentre)

24-7 treningssenter sentrum - Spilderhauggate 7 - 4014 Stavanger  
[www.247trening.no](http://www.247trening.no) - e-post: [post@247trening.no](mailto:post@247trening.no) - Tlf: 40 47 25 33

På 24/7 treningssenter i Stavanger har vi nytt moderne utstyr.

- \* Styrke apparater med vekt på ergonomi
- \* Kondisjonsapparater med TV og ipod dokking stasjon
- \* Sirkeltrening
- \* Spinning. Gruppetimer eller virtuell spinning
- \* Personlig trener
- \* Frivekter
- \* Technogym sitt Wellnes system som gir deg full oversikt over din trening
- \* Styrke og kondisjonstest for medlemmer

24/7 sitt andre senter finner du i 3. etasje hos Helgo Matsenter på Mariero. Inng. på baksiden.

24-7 treningssenter Mariero  
Bredablikkveien 3 - 4017 Stavanger  
e-post: [mariero@247trening.no](mailto:mariero@247trening.no) - Tlf: 46 85 00 12



# Vil du spille sjakk?

– Nylund skolesjakk startet opp nå i januar 2014. Vi er siste skudd på stammen til Stavanger sjakkklubb. Alle barn i Storhaug bydel er velkomne til oss. På første sjakkveld møtte det opp 7 barn, andre gang nær 25 og vi skal bli flere! Vi spiller torsdager kl 17.30 – 19.00 på musikkloftet på Nylund skole (toppen av gymsalbygget). I tillegg til å kose oss og spille sjakk vil treningene bli brukt til å lære alle reglene skikkelig, til å løse oppgaver og kanskje lære noen

triks slik at barna blir bedre sjakkspillere. Etter hvert vil vi delta i turneringer.

I november skal Stavanger sjakkklubb - Ungdom være med å arrangere NM i sjakk for barn og unge! Det blir kjempekjekt og er jo virkelig noe å trene mot! Stavanger sjakkklubb er også stolte av å ha Magnus Carlsen som medlem, hvem vet - kanskje det neste stortalentet bor på Storhaug, og da må jo vi også ha en klubb, sier Petter Waldow.



Stor glede etter å ha vunnet sitt første spill i klubben.



Nye sjakkspillere og interesserte foreldre som tilskuere.

"Husk frisøren i dag"

## Barberell

frisør

Ring 51 56 28 00 for timebestilling

STAVANGER JELSAGATA 4 www.barberell.no  
 Åpningstider: Man-tor 10-19, Fre 10-16, Lør 10-14, eller etter avtale

## Vintertilbud

10. desember – 28. februar

Polering	for 1190,- NA 799,-	for 1390,- NA 999,-	for 1590,- NA 1199,-
Lakkrens	for 1190,- NA 799,-	for 1390,- NA 999,-	for 1590,- NA 1199,-
Rens av seter	for 1400,- NA 1250,-	for 1600,- NA 1450,-	for 990,- NA 890,-
Motorvask	for 200,- NA 150,-	for 200,- NA 150,-	for 200,- NA 150,-
Lakkrens + polering	for 2380,- NA 1999,-	for 2780,- NA 1999,-	for 3180,- NA 2399,-

Velkommen til Stavangers største Bileplesenter

### Glansbipleie og Renhold AS

Haugesundsgt. 41 (ved Rema 1000)

Telefon: 40 37 17 87 Mobil: 981 89 188 E-post: glansbipleie@stov.no

## Storhaug Arbeiderlag

har opplevd en medlemsvekst på 62 % siden laget igjen ble aktivt i april 2014. Lagets medlemmer var meget aktive i en hektisk valgkamp, med stands på ulike butikker samt flere husaksjoner på Storhaug. På årsmøtet 14. januar vedtok laget å fortsette arbeidet for et levekårsloft for Storhaug, med et spesielt fokus på å integrere nye beboere uten nettverk,



og å engasjere nye og gamle storhaugbeboere i fritidsaktiviteter i bydelen. Det ble bestemt å holde et folkemøte om bydelutvikling og levekår, hvor bydelens innbyg-

gere vil bli invitert til innspill. I samarbeid med AUF opprettet laget også en studiesirkel om klima.

*Dag Drange Mossige, leder*

## Gratis henting av grovavfall og hageavfall på Storhaug



Du kan nå bestille gratis henting av både grovavfall (store gjenstander) og hageavfall.

Praktisk informasjon og bestillingsskjema finner du på: [www.hent-grovavfall.no](http://www.hent-grovavfall.no) / [www.hent-hageavfall.no](http://www.hent-hageavfall.no).

De som ikke har internett-tilgang kan ringe Stavanger kommunes servicetorg på tlf. 04005.



STAVANGER KOMMUNE

## DIN LOKALE RØRLEGGER

# OLE LØVÅS A/S

51 58 90 10

TA TUREN INNOM VÅR BUTIKK FOR INSPIRASJON!



**Comfort**

GARTNERVEIEN 25  
vis-à-vis Kilden  
[www.ole-lovaas.no](http://www.ole-lovaas.no)

**OLE LØVÅS AS**  
AUTORISERT RØRLEGGER  
VARME- OG SANITÆRANLEGG

TOTALENTREPRISE INKL. SNEKKER/FLISLEGGER/ELEKTRIKER/RØRLEGGER  
NYBYGG, REHAB, BOLIGVARME, VANNBEHANDLING, SENTRALSTØVSUGERE



**REFLEKSLØYPÅ**

er nå satt opp i skogen rett sør for Rosendal sykehjem. Test den før det blir lysere tider! Ta med lykter og ev. penn/papir. Se fasit under (tallene på postene 1-15 skal til sammen bli 65). Meld gjerne fra om det ser ut som reflekser/poster mangler. *Følg Emmaus' venner på Facebook!*

*Emmaus' venner*

## Lenge siden sist tannlegebesøk?

Vi har nå ledig kapasitet til nye kunder.

Vi kan blant annet tilby:

**IMPLANTATPROTETIKK - AMALGANFJERNING**  
**BLEKING AV TENNER - KRONER/BRO**  
**KOSMETISK TANNBEHANDLING - BEDRIFTSAVTALE**

Sentrumsnær (rett ved siden av kinoen)  
 Ingen ventetid.



Tannleger: Bjørn Barkli og Ivan Yanchev  
 Sekretærer: Gyrid Larsen Rødne og Anna Mortensen

**PERLERADEN**

Kirkegaten 13, 4006 Stavanger, 51 89 42 43  
 post@perleraden.net, www.perleraden.net

VÆR SMART

SPAR PENGER



**SØRVEST BILLAKKERING**

vi setter farge på det du vil



Vi lakerer alt av:  
 biler, lastebiler,  
 motorsykler, trøsykler,  
 fly, kjøkken-/badedører,  
 møbler, industri ...  
 ... kort sagt det du vil!  
 Maler huset ditt og vi

Man-fre  
 0700-1600  
 Tlf. 400 86 422

www.sorvestbillakkering.no  
 firmapost@sorvestbillakkering.no

Krossgata 25  
 4015 Stavanger

vis-a-vis Tilhengerspesialisten  
 ved Lervig på Storhaug



Bydelens eneste  
 bakeri og  
 konditori

Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

# Faste, lave priser

og Norges tøffeste garantier!



**KIWI mini pris**

Kjøp kjapt, trygt og billig

**HVIDING**

BEGRAVELSESBYRÅ AS

Tlf. 51 82 00 50

Til tjeneste hele døgnet  
 Transport i inn- og utland  
 Vi gir alltid prisoverslag

www.hviding.no  
 post@hviding.no



## Selskapslokaler

til leie!



1 etg. og kjeller  
 (kan leies separat)

Godt utstyrt  
 med dekketøy til over 50 personer.

Se mer på: [www.rosenli.no](http://www.rosenli.no)

Tlf: 99406070 E-post: [utleie@rosenli.no](mailto:utleie@rosenli.no)

Vi gir råd og veiledning  
 i utførelse av:

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg,  
 skoler, fritidsbygg og boliger.

El. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

**STAVANGER INSTALLASJON AS**

Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad - Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20



# det skjer! – skjer det? • DET SKJER

Storhaug Frivilligsentral på Midjord bydelshus

## Vil du være frivillig?

Hver torsdag formiddag kommer en klasse elever fra Johannes Læringscenter for å snakke norsk med oss. Vi har mange hyggelige samtaler. Dette er en meningsfylt oppgave å delta i. Vi trenger flere! Det viktigste er å være en oppmuntrende lytter!



Hver fredag har vi felles lunsj til kostpris på Midjord bydelshus. Å være frivillig betyr også å høre til i et godt fellesskap med andre frivillige. De som har lyst treffes til felles fredagslunsj kl 11.30.

Har du nettopp flyttet hit er dette et sted hvor mange vet mye om kultur og aktiviteter i bydelen.

Bor du i bydelen og har behov for å praktisere norsk så kom!

I februar skal vi se Les Misérables i Sandnes kulturhus. Vi har noen få ledige plasser for nye frivillige!

Vi formidler kontakt mellom mennesker i lokalmiljøet – noen trenger hjelp, andre ønsker å hjelpe.

Vil du være en besøks- eller turvenn?  
Snakke norsk med nye landsmenn?  
Leverer ved til de som trenger det mest?

Alle uansett alder og bakgrunn er velkommen som frivillige.

Ta gjerne kontakt på tlf 51 50 72 20/90 71 39 92 eller på e-post [sbakholt@stavanger.kommune.no](mailto:sbakholt@stavanger.kommune.no).



Bydelshuset er trivelig møteplass for alle på tvers av generasjoner.

Her kan barna feire sine bursdager, her feires barnedåp og konfirmasjoner, og det er plass til både barneforeninger, klassefester og kommunal møtevirksomhet. Små og store rom i bydelshuset kan leies av både enkeltpersoner og frivillige lag og organisasjoner.

## Midjord Bydelshus

Informasjon om faste aktiviteter og brukergrupper på huset kan dere få ved å ringe eller sende mail.

Fritid Storhaug – Midjord bydelshus  
Nordre Ramsvigvei 1, 4015 Stavanger  
[Midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no](mailto:Midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no)  
Senterleder : Gerd Hegge – telefon 51 50 89 97  
[gerd.hegge@stavanger.kommune.no](mailto:gerd.hegge@stavanger.kommune.no)

## Ungdom på Kyviksmarka

Ungdomssenteret er åpent mandag og onsdag fra kl. 18.30 – 21.30.

Dette er et tilbud for ungdommer fra 12 til 17 år.  
Følg Kyviksmarka ungdomsklubb på Facebook eller #Kviksmarka på Instagram.

## Åpen hall

Fredager er det åpen hall i Storhaughallen  
For mer info, søk opp Åpen hall Storhaug på Facebook

Ungdomsansvarlig: Mari Prytz Malmangen – tel. 936 66 019  
[mari.prytz.malmangen@stavanger.kommune.no](mailto:mari.prytz.malmangen@stavanger.kommune.no)

Se [www.ungistavanger.no](http://www.ungistavanger.no) for mer info om Fritid og bydelshus.



## Storhaug Historielag

inviterer medlemmer og andre interesserte

Onsdag 19. februar  
kl 18.30

Årsmøte  
kl 19.30

Pionerene i Nordsjøen  
ved Einar Grønli Olsen

Onsdag 19. mars  
Lenden

ved Gunnar Roaldkvam

Onsdag 23. april  
kl 18.00 (NB!)

Bydelsvandring

En topografisk vandring i  
"Forstaden" og Pedersgjerdet  
Oppmøte ved Obstfelders Plass  
ved Egil Henriksen



## PÅ'AN IGJEN!

Datoen for vårloppe-  
markedet i St. Johannes  
er nå fastsatt til  
lørdag 5. april.

Kjellerlageret begynner å fylles av all slags, heriblant også mange godiser. Vi åpner dørene til menighetssenteret kl 10 og holder på til kl 13.30.

Auksjonen starter kl 11 og varer til alle gjenstandene har fått en ny eier. Vår utmerkede kafe vil være åpen under hele seansen, så her blir det anledning til å slappe av mellom slagene.

Vi tar i mot lopper frem til loppe-  
pemarkedet starter og disse kan leveres til menighetssente-  
ret i løpet av kontortiden. Fort-  
satt gjelder det at vi må si nei  
takk til hvitevarer, TV'er, senger  
og tunge møbler.

Hvis du vil at loppene skal hentes, så kan disse nummere benyttes: 51 85 48 41 Menig-  
hetscenteret (i kontortiden)  
51 52 37 60 Atle og Kirsten  
Johansen  
51 52 82 18 Karl og Elin Svela  
Loppekomiteen i St. Johannes

## BERGELAND BYDELSSENTER

Åpent mandag t.o.m. torsdag kl. 09.00 – 14.00  
Jelsagt. 2, 4012 Stavanger Tlf: 51 91 43 40 Mob: 948 22 653  
E-post: [bergeland.bydelssenter@stavanger.kommune.no](mailto:bergeland.bydelssenter@stavanger.kommune.no)



## PENSJONISTER

Lyst til å prøve noe nytt?

Kom og se – ka me har fått te!

For (kommende) pensjonister - og andre med ønske om en aktiv hverdag. Mange kjekke kurs og aktiviteter.

## MASKEMYLDING!

Kreativ ettermiddag - møt likesinnede og bli inspirert. Håndarbeid av ymse slag og informasjon fra aktuelle aktører. Vi ønsker å treffes til «spød og nest» med innslag av foredrag. Har du en idé du kan dele? Kanskje du kan få noen nye? Velkommen første tirsdag i måneden, med oppstart i februar kl. 14.00 – 16.00.

Ta kontakt ved interesse!

## KULTURKVELD MED

ANDERS BRU & INGE ULLESTAD (Bruen og Bolten)  
Torsdag 13. februar kl. 19.00 Entré kr. 100,-

De har begge spilt i diverse band siden 60-tallet. Ullestad er kjent fra Sneakers, Nitric Acid og The Young Ones, Høyland og Bru har i tillegg bakgrunn fra Barock og Stavangerensemblet! Sammen har Bruen og Bolten arrangert noen av sine favorittmelodier og er innovert både folketoner, film-tema og listetopper som de har gitt en egen instrumental vri. I tillegg spiller de egne komposisjoner.

## STEMNINGSFULL KONSERT MED

Camilla Maria Myrás og Kjell Reianes.

De spiller bl.a. musikk fra Camilla sitt siste album «A tribute to Barbra Streisand» og fra Kjell sitt album «Aldri for seint», samt nyskrevne duetter.

TORS DAG 27. mars - kl. 19.00. Entré kr. 100,-

## «SANGTIME»

Drollehåla Sangerknaben mit Budaïen

Torsdag 15. mai – kl. 19.00. Entré kr. 50,-



STAVANGER KOMMUNE

## Vil du være natteravn?

Alle interesserte inviteres til en samling på  
Midjord bydelshus torsdag 13. februar kl 19 – 21

- Kort informasjon om nye og gamle tilbud til unge på Storhaug og hvilken betydning det bør ha for oss som "går ravn".
- SLT-koordinator (Samordning av Lokale kriminalitetsforebyggende Tiltak) Svein Helland Sivertsen orienterer om ungdomsmiljøet i bydelen og i Stavanger
- Sissel Halseth Kjær fra Natteravnene Stavanger Sentrum gir tips og råd som kan være nyttige å ta med seg på ravnerrunden i bydelen. Hun svarer også på spørsmål.
- Åpen diskusjon  
Hva fungerer greit og hva kan vi forbedre når det gjelder natteravnordningen på Storhaug?
  - Tidsrom – ruten – nye boligområder ...
  - Rutiner – kontakt – overlevering av nøkkel/veske
  - Rekruttering
  - Vaktplan
  - Osv.



Enkel bevertning.

Håper du setter av et par timer og kommer!

Vennlig hilsen styret til Natteravnene på Storhaug





Veil. pris  
**3.495,-**



Veil. pris  
**2.595,-**



Veil. pris  
**2.595,-**



Veil. pris  
**3.495,-**

## TISSOT PRC 200

A stylish timepiece with class and a 316L stainless steel case, scratch-resistant sapphire crystal and a water resistance up to 20bar (200 m / 660ft).

**IN TOUCH WITH YOUR TIME**



**T+**  
**TISSOT**  
SWISS WATCHES SINCE 1853  
INNOVATORS BY TRADITION

**160**<sup>th</sup>  
ANNIVERSARY  
1853 - 2013

**URMAKER THORBJØRNSEN**

Urmakeren på Nytorget • tlf: 900 70 268  
tom@thv.no • urmaker.no • klokker.com

Get in touch at [www.tissot.ch](http://www.tissot.ch)